

Ce projet a été déféré à la Commission, en conformité d'un article du Traité de 1950 concernant la dérivation des eaux du Niagara, qui stipule que le Canada et les États-Unis demanderont à la Commission mixte internationale de faire des recommandations sur la nature des ouvrages de protection nécessaires pour préserver le panorama que présentent les chutes et en rehausser la beauté. Quel montant demanderez-vous ensuite pour les travaux ?

Le TÉMOIN: Tout dépendra du rapport de la Commission mixte internationale. Une fois le rapport fait, si le gouvernement décide de donner suite aux recommandations, un autre ministère demandera les crédits nécessaires. Ce ne sera pas le ministère des Affaires extérieures. Nos crédits ne prévoient que les travaux préparatoires à la soumission de la question à la Commission mixte.

M. FRASER: Vous voulez parler des levés ?

Le TÉMOIN: Oui.

M. FRASER: Cela, je suppose, ressortit au ministère des Travaux publics.

Le TÉMOIN: Au ministère des Ressources et du développement économique, je crois.

Le PRÉSIDENT: Ce poste est-il adopté ?

Adopté.

Poste 111, "Comité consultatif du Commonwealth pour le Sud et le Sud-est de l'Asie". Ce poste est-il adopté ?

M. STICK: Est-ce là un aboutissement du Plan de Colombo ?

Le TÉMOIN: Oui. Le Plan de Colombo.

Le PRÉSIDENT: Ce poste est-il adopté ?

Adopté.

Page 71, poste 566, "Avances de capital de roulement pour l'année financière courante et les années subséquentes, afin de maintenir l'encaisse et les soldes en banque des missions diplomatiques du ministère des Affaires extérieures, sous réserve des règlements du Conseil du Trésor, le montant des avances ainsi autorisées ne devant jamais dépasser \$300,000". Ce poste est-il adopté ?

Adopté.

Notre ordre de renvoi est épuisé. Dois-je rapporter le budget à la Chambre ?

Adopté.

Nous allons être obligés de convoquer le comité du programme pour commencer à préparer notre rapport, qui ne sera pas très volumineux, je crois. Si les membres du Comité ont des recommandations à faire en vue du rapport, elles seront bienvenues.

M. STICK: Vous allez soumettre ce rapport au Comité avant de le présenter à la Chambre ?

Le PRÉSIDENT: Oui. Je désire remercier M. Heeney, M. Moran et les autres hauts fonctionnaires du ministère, ainsi que les membres du Comité, de leur empressement, de leur attention et de leur collaboration.

M. LESAGE: Quand pensez-vous avoir le projet de rapport du comité du programme ?

Le PRÉSIDENT: J'essaierai de l'obtenir le plus tôt possible.

M. LESAGE: Lundi après-midi peut-être ?

Le PRÉSIDENT: Oui.

M. STICK: Je propose un vote de remerciements au président pour la façon dont il a conduit nos délibérations.

Le PRÉSIDENT: Je vous remercie.